

# Дополнительное профессиональное образование

УДК 37.014(437.1/2) + 377.5  
ББК Ч404.047.8(4Че) + Ч432.4

## ОПЫТ ЧЕХИИ В РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ И ТЕХНИЧЕСКИХ КАДРОВ В СФЕРЕ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

*И.О. Котлярова, И.А. Волошина, Е.М. Анкудинов*

В современном мире актуализировались вопросы непрерывного образования в течение жизни, что обусловлено необходимостью развития квалификации кадров экономики, приведения их в соответствие с быстроизменяющимися научными, производственными, техническими, социально-экономическими, культурными условиями жизнедеятельности людей. Для построения продуктивных систем дополнительного профессионального образования кадров целесообразно, в том числе, изучение передового опыта других стран. Целью исследования является использование опыта Чешской республики для поиска инновационных способов повышения квалификации и переподготовки управленческих и технических кадров в сфере энергосбережения. Выполнен анализ опыта образовательных организаций Чешской республики в осуществлении дополнительного профессионального образования, а также анализ научной литературы по указанному предмету. Обобщен передовой опыт Чешской республики, изученный авторами непосредственно в образовательных организациях и на их сайтах. Охарактеризованы формы, методы и преобладающие содержательные направления дополнительного образования в Чешской республике. Выявлены характерные для Чешской республики тенденции реализации и развития дополнительного профессионального образования. Выявленные современные методы, формы, образовательные технологии можно использовать в работе институтов дополнительного образования российских университетов и учебных центрах организаций.

*Ключевые слова:* дополнительное профессиональное образование, передовой опыт, методы, формы образования, тенденции.

Актуальность исследования вопросов дополнительного профессионального или постдипломного образования обусловлена потребностью непрерывного развития личных ресурсов кадров, необходимых для успешной профессиональной деятельности, с одной стороны, и недостаточной развитостью системы непрерывного образования управленческих и технических кадров [2, 5, 8, 9, 11, 12]. Для России разрешение указанного противоречия является одним из оснований перевода экономики на более высокий уровень развития. Тем более эта задача актуализируется для развития высокотехнологичных отраслей экономики.

Российская система дополнительного профессионального образования (ДПО) за последние десятилетия развивалась достаточно быстро. Произошли изменения в законодательстве, уточнены виды ДПО и терминологические обозначения, есть изменения в рег-

ламенте реализации различных форм ДПО, внедряются в практику способы образования, соответствующие принципам андрагогики, усилено внимание к использованию сетевых и дистанционных форм образования, опыта других стран [3, 6, 7, 13, 14]. Во многих организациях ДПО организуется в соответствии с научными основами его осуществления: методологическими подходами, принципами, концептуальными положениями.

При этом имеют место существенные ограничения распространения современных научно обоснованных подходов к проектированию и реализации ДПО, вызванные многими причинами.

Первое препятствие на пути распространения прогрессивных форм и методов ДПО – это отсутствие требуемых квалификационных характеристик самих организаторов соответствующих курсов и программ. Многие из них

не готовы и не способны в настоящее время освоить современные способы осуществления ДПО и, тем более, организовать свою работу в соответствии с ними. Более того, они могут оказывать сопротивление и чинить различные препятствия на пути развития прогрессивных способов ДПО, особенно если имеют на то полномочия в силу занимаемых должностей. Для достижения сотрудниками организаций, которые осуществляют программы ДПО, требуемого уровня, необходимо развитие их квалификации, включающее сильное воздействие на мотивационно-ценностную сферу [11, 15], либо обновление кадрового состава.

Второе препятствие, связанное с предыдущим, – это влияние традиций, которым сотрудники организаций ДПО следуют в течение многих лет. Отсутствие проблем в востребованности их программ позволяет им сохранять статус-кво годами. Причины же востребованности разнообразны: монополизм ряда организаций, не допускающий на рынок поставщиков других программ; наличие рычагов влияния на принятие решений слушателями при выборе программ, не имеющих отношения к качеству программ; экономические причины (бесплатные программы, пусть и худшего качества, всегда могут быть востребованы). Ограниченность традиционной системы повышения квалификации подчеркивалась многими исследователями. Среди ее основных недостатков указываются информативный, абстрактно-теоретический характер образования; слабый учет специфики слушателей, имеющих опыт профессионально-педагогической деятельности и индивидуальных свойств и потребностей работников образования [9, 11, 15].

Третье препятствие – ранее упомянутое экономическое. Реализация программ высокого качества связана с большими затратами на их осуществление, что отражается на стоимости самих программ.

Четвертое препятствие – работодатели не всегда предоставляют возможность прохождения программ ДПО своим сотрудникам на бесплатной основе, руководствуясь экономическими причинами, порой осуществляют выбор между низкой стоимостью и высоким качеством не в пользу последнего.

Преодоление указанных препятствий – это длительный процесс, который требует осуществления комплекса социально-экономических, психолого-педагогических и технических мер.

В нашей статье мы обращаемся к методу изучения положительного передового опыта других стран в осуществлении программ ДПО. Материалы статьи являются результатом ознакомления с системой непрерывного постдипломного образования в Чехии как части проводимого нами маркетингового исследования [1]. Использование опыта Чехии может оказаться полезным, поскольку проблемы, аналогичные российским, решаются и в этой стране, имеются свои находки в осуществлении современных форм и методов ДПО.

Переподготовка управленческих и технических кадров в сфере энергосбережения является актуальной проблемой для бюджетного сектора экономики Российской Федерации и региона, так же как для многих европейских стран. Так же как и в России, в европейских странах, в частности, в Чехии, остаются актуальными программы подготовки и переподготовки по экономическим, юридическим и управленческому направлениям. Нами были проанализированы программы переподготовки и повышения квалификации управленческих и технических кадров с особым вниманием на следующие аспекты: вид образования, в рамках которого изучаются программы; модели образования; формы дополнительного профессионального образования (ДПО) [4, 10, 16].

Были проанализированы научные работы, в которых проведен анализ проблем дополнительного профессионального образования за рубежом, изучены сайты образовательных организаций высшего образования, а также проведены беседы с представителями образовательных организаций Чехии, занимающимися вопросами постдипломного образования.

Были изучены соответствующие программы, реализуемые Карловым университетом, Народной Академией Яна Гуса (НАЯГ), Евразийским Союзом Академического и Международного Сотрудничества EURASS (г. Прага), Брненским техническим университетом, Университетом сельского и лесного хозяйства им. Менделя (г. Брно).

Во многих университетах страны имеются курсы для подготовки к поступлению в вуз. В наибольшей степени они направлены на развитие лингвистической компетентности, поскольку образование в Чехии осуществляется на чешском языке, а в некоторых вузах – на английском, причем требуется очень высокий уровень владения языком.

В частности, в Карловом университете

## Дополнительное профессиональное образование

основное внимание в сфере дополнительного образования уделяется подготовке абитуриентов к поступлению. При нем существует институт языковой и профессиональной подготовки в Праге. Имеется несколько центров, которые специализируются на определенном предмете подготовки. Ниже приводится предлагаемый ими перечень программ.

*Программы для подготовки к поступлению на бакалавриат или в магистратуру (учебные центры Прага-Гостивар, Прага-Кристалл, Подебрады, Марианские Лазни)*

Подготовка по техническим специальностям.

Подготовка по экономическим специальностям.

Подготовка по художественным специальностям и архитектуре.

Подготовка по гуманитарным специальностям.

Подготовка по гуманитарным специальностям.

Подготовка к поступлению в вуз на английском языке (медицина, ветеринария, экономическая и техническая специализации).

Чешский язык (продолжительность обучения может быть разной).

*Дополнительное профессиональное образование в Союзе EURASS*

Деятельность EURASS направлена на международное сотрудничество в области образования. EURASS взаимодействует с чешскими высшими учебными заведениями и дипломатическими миссиями ряда стран в Чехии, средствами массовой информации, организует проведение лицензионных программ государственного образца и краткосрочных курсов и практик с выдачей документа установленного образца. Призвано способствовать созданию условий для культурного, академического и профессионального обмена или односторонних поездок.

Реализуется несколько образовательных направлений.

Первое направление – повышение квалификации профессорско-преподавательского состава. EURASS реализует программы повышения квалификации научно-педагогических работников и административно-управленческого персонала вузов по тематике: «Инновационные образовательные технологии в вузе», «Масс-медиа в эпоху глобализа-

ции: основные характеристики, тенденции и роль в формировании интеллектуальной нации», «Менеджмент образования», «Современные методы преподавания: использование дистанционных образовательных технологий» и иной проблематике.

Второе направление: «Маркетинг», «Связь с общественностью в маркетинге».

По окончании программы выдается свидетельство государственного образца с номером Министерства образования, молодежи и спорта Чешской Республики, действительное на всей территории Евросоюза без процедур нострификации. Предусмотрен перевод документа на русский язык.

Предусмотрена возможность дистанционного обучения, участие в международных заочных научно-практических конференциях; публикации материалов в политематическом научном журнале FUTURUM с регистрацией Министерства культуры ЧР, присвоенным кодом ISSN и обязательной рассылкой по библиотекам.

EURASS организует стажировки, целью которых является знакомство с будущей профессией или специализацией, закрепление навыков научно-исследовательской работы, формирование и развитие профессиональных компетенций, изучение передового опыта и совершенствование практических навыков в соответствии с современными учебными программами и методиками профессионального обучения, обновление теоретических и практических знаний специалистов в связи с повышением требований к уровню квалификации и необходимостью освоения современных методов решения профессиональных задач, изучение европейской системы образования «изнутри», а также установление возможных деловых связей и поиск работы.

Стажировки включают проведение семинаров, мастер-классов и круглых столов с участием успешных предпринимателей, представителей крупных компаний, инвесторов и профессорско-преподавательского состава ведущих университетов.

Возможности взаимодействия с EURASS состоят в том, что данная организация выступает посредником между слушателем и организацией, в которой он хотел бы наладить отношения.

Ее преимущество – доступное получение документа об образовании, позволяющего получить работу в Евросоюзе и не требующего проведения процедуры нострификации.

Следующее направление – интенсивная языковая подготовка, которая осуществляется при содействии лучших языковых школ Чехии CALEDONIAN SCHOOL & TUTOR и European media professionals.

Реализуются также направления медиа-школы – как теоретические, так и практические, и смешанные курсы с прохождением практики на медиапредприятиях ЧР.

*Дополнительное профессиональное образование в Брненском техническом университете*

Технический университет реализует подготовку по программам: строительство, машинная инженерия, электротехнические и коммуникационные технологии, информационные технологии, архитектура, изобразительные искусства, бизнес и менеджмент, химия, спорт, технологии.

Миссия института непрерывного образования (Lifelong Learning institute) (ИНО (LLI)) состоит в создании информационных, коммуникационных и координационных инфраструктуры и условий для оказания образовательных и учебно-консультативных услуг в течение жизни человека. В структуре ИНО – образование, консультирование, университет третьего возраста. ИНО реализует более 400 курсов – среди них преобладают краткосрочные, для разных категорий слушателей.

В структуре программ преобладают:

- курсы для повышения квалификации в сфере авиастроения (специфика образовательной организации);
- курсы по развитию отдельных групп управленческих компетенций (общая тенденция);
- языковые курсы (общая тенденция);
- курсы о людях и взаимоотношениях.

Вопросам переподготовки и повышения квалификации управленческих и технических кадров в университете уделяется достаточно много внимания. Среди интересующих нас курсы:

- Реальный мир менеджера.
- Педагогические исследования для преподавателей (PhD) педагогов непрерывного образования.
- Лидерство или первый шаг к лидерству (самопознание и самосознание).
- Исследование качества.
- 4 способа управленческого успеха - четыре фундаментальные управления сертифицированной практикой.

- Летный состав. Регулирование.
- Летный состав. Положение о АТО.
- Положение членов экипажей. Обучение PPL и GPL (частный пилот и планерист).
- Эффективное управление встречами.
- Эффективные переговоры.
- Европейский авиационный закон.
- Управление проектами.
- FCL-OPS для претендентов на конвертации национальной CPL и ATPL лицензии на JAR.
- Информационная безопасность для сотрудников.
- Интегрированная логистическая поддержка и военная техника процесс приобретения.
- Межличностные отношения и конфликты на рабочем месте.
- Как вести за собой людей, а не управлять.
- Связь с помощью MBTI типологии.
- Коммуникативные навыки в английском языке.
- Управление конфликтами и связи с противоречивыми типами.
- Коучинг .
- Командный коучинг = успешная командная работа.
- Коучинг: современный метод развития менеджмента и людей.
- Антикризисное управление.
- Управление проектами.
- Управление проектами для сотрудников.
- Язык международных переговоров.
- Невербальная коммуникация и психология жестов.
- Новости и тенденции в социальном поведении.
- Бизнес-навыки – как продать идею, дизайн, продукт или услугу.
- ОПС. Регламент коммерческих перевозок.
- ОПС. Регламент для авиации общего назначения и авиационных работ.
- Законодательство и авиационные операции.
- Как люди принимают решения и как они могут быть использованы в бизнесе и частной жизни.
- Убеждение.
- Причины различий взглядов и мнений.
- Чешский, ускоренный курс для инженеров.
- Разрешение конфликтов.

## Дополнительное профессиональное образование

- Контроль авиационных организаций.
- Управление международными проектами.
- Управление проектами.
- Самосознание: как понять себя и других.
- Поддержка управления проектами Software.
- Исследования по управлению.
- Управление временем.
- Тайм-менеджмент – управление своим временем и жизнью.
- Управление психическим здоровьем или управление стрессом на практике.
- Организации по производству и обслуживанию военных самолетов.

### *Дополнительное профессиональное образование в университете сельского и лесного хозяйства им. Менделя*

Университет сельского и лесного хозяйства им. Менделя специализируется на подготовке кадров для сельского хозяйства и имеет факультеты: агрономический, лесохозяйственный, садоводческий, бизнеса и экономики (производственно-экономический), регионального развития и международного обучения.

В структуре университета имеется институт непрерывного образования (Lifelong Learning).

Миссия института состоит в осуществлении непрерывного образования, начиная со ступени бакалавра, в том числе – включая университет третьего возраста и консультационные услуги. Получение степени бакалавра – это специфика чешского института дополнительного образования.

Большинство программ дополнительного образования тематически связаны с сельским хозяйством, экологией, юриспруденцией, коммуникацией, менеджментом.

Развивается педагогическое направление. При этом институт реализует программы бакалавриата. Открыты и реализуются с 2007 года программы «Преподавание дисциплин профессионального цикла», «Ведение практических занятий и производственной практики».

Также новацией является магистерская программа «Техническая экспертиза и экспертная инженерия».

Одним из ориентиров деятельности ИНО является повышение уровня компетентности кадров на основе инноваций в профессиональном, педагогическом и управленческом образовании. Эти три ветви и развиваются в ИНО университета им. Менделя.

Следующее приоритетное направление – создание инновационных систем подготовки персонала к исследованиям и развитию. Начиная с 2011 года, в ИНО реализовано 8 проектов, посвященных развитию этого направления.

Таким образом, анализ проводимых в вузах г. Праги и г. Брно программ показал, что в них преобладают следующие виды программ дополнительного образования: подготовительные курсы для поступающих на образовательные программы университетов; тематические курсы дополнительного профессионального образования, связанные с профильными программами университетов; программы для менеджеров; курсы педагогического содержания; программы для людей «третьего возраста», как профессиональной, так и непрофессиональной направленности.

В результате изучения и анализа деятельности вышеописанных организаций были выявлены следующие тенденции развития дополнительного профессионального образования в Чехии.

1. Терминологическое многообразие обозначения явления дополнительного профессионального образования. Сегодня в мире для обозначения явления дополнительного профессионального образования используются термины «непрерывное образование в течение жизни» (lifelong learning), «продолженное образование», «после- (пост-) дипломное образование», «возобновляющее образование».

2. Иногда чешские программы подготовки и переподготовки различаются наличием лицензии. Продолжительность программ переподготовки не регламентируется столь же строго, как в Российской Федерации.

3. Университетские центры и институты дополнительного профессионального образования могут реализовывать также и программы базового образования, присваивая степени (квалификации).

4. Структура содержания дополнительного профессионального образования соответствует структуре содержания базового образования. Также, как и в России, пользуются спросом направления «юриспруденция», «экономика» и «менеджмент». Наряду с этим каждый университет имеет несколько приоритетных направлений подготовки и ДПО, в которых он специализируется.

5. Многие университеты проводят курсы подготовки к поступлению на основные про-

граммы, особое место среди них во всех университетах имеют языковые курсы.

6. Наряду с дополнительным профессиональным образованием большинство образовательных организаций высшего образования Чешской республики реализуют программы для третьего возраста, которые способствуют преодолению возрастных кризисов, помогают самоопределению пожилых людей, развитию их личных ресурсов в соответствии с социальным положением и возрастными возможностями.

7. В дополнительном профессиональном образовании используются современные организационные формы и методы педагогики. Используются следующие формы: учебные центры на предприятии, институты непрерывного образования при университетах, образовательно-научные центры как автономные организации, центры дополнительного образования (или непрерывного образования), которые подыскивают базы для образования «на основе опыта».

Используются специализированные имитационные центры, в которых можно повышать квалификацию в условиях, приближенных к инновационным условиям труда (например, «натурные» центры).

Все более широкое распространения получают разнообразные дистанционные курсы.

8. Относительно переподготовки в сфере энергоресурсосбережения, следует отметить, что подготовка в основном осуществляется по традиционным направлениям.

Подготовка и переподготовка к пользованию альтернативными и гибридными источниками энергии еще не развита. Имеют место лишь отдельные программы.

В результате анализа ДПО за рубежом нами были выявлены его характерные для сегодняшнего времени особенности, которые во многом коррелируют с особенностями ДПО в России, что позволяет реализовывать совместные проекты.

В качестве практических результатов изучения опыта Чешской республики в реализации дополнительного профессионального образования нами намечены мероприятия по реализации совместных проектов: совместные программы ДПО; зарубежные стажировки сотрудников организаций Чехии и России, соответственно, в университеты России и Чехии; приглашение зарубежных преподавателей для ведения программ ДПО; использова-

ние инновационных образовательно-научных центров для обучения кадров предприятий Чехии и России.

### Литература

1. Волошина, И.А. *Маркетинг в дополнительном образовании* / И.А. Волошина, И.О. Котлярова, Ю.В. Тягунова // *Высшее образование в России*. – 2010. – № 12. – С. 48–53.
2. Верилловский, С.Г. *Взрослый как субъект образования* / С.Г. Верилловский // *Педагогика*. – 2003. – № 8. – С. 3–8.
3. Вульфсон, Б.Л. *Сравнительная педагогика: история и современные проблемы* / Б.Л. Вульфсон. – М.: УРАО, 2003. – 232 с.
4. *Высшее образование в Чехии*. – [http://studenttravel.ru/czech\\_edusystem](http://studenttravel.ru/czech_edusystem) (дата обращения: 14.10.2014).
5. Гавриков, А.Л. *Образование взрослых в XXI веке: роль университетов в его развитии* / А.Л. Гавриков, Н.П. Литвинова. – М.: Изд-во Исслед. центра проблем качества подгот. специалистов, 2001. – 174 с.
6. Змеев, С.И. *Андрагогика: основы теории, истории и технологии обучения взрослых* / С.И. Змеев. – М.: ПЕР СЭ, 2007. – 272 с.
7. Змеев, С.И. *Основы андрагогики: учеб. пособие для студентов, аспирантов и преподавателей* / С.И. Змеев. – М.: Флинта: Наука, 1999. – 152 с.
8. Змеев, С.И. *Наука XXI века: Андрагогика // Высшее образование в России* / С.И. Змеев. – 1998. – № 2. – С. 76–79.
9. Змеев, С.И. *Образование взрослых в России и в мире* / С.И. Змеев // *Педагогика*. – 1999. – № 6. – С. 106–108.
10. *Карлов университет. Подготовительные курсы*. – <http://my-cz.ru/karlov-universitet-podgotovitelnye-kursy.html> (дата обращения: 04.09.2014).
11. Котлярова, И.О. *Инновационные системы повышения квалификации: моногр.* / И.О. Котлярова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 320 с.
12. Котлярова, И.О. *Дополнительное образование через всю жизнь: развитие личных ресурсов человека: моногр.* / И.О. Котлярова, С.Г. Сериков. – Челябинск: Изд-во «Уральская академия». – 188 с.
13. Крупицкий, В.М. *Стажировка и профессиональная переподготовка в системе пожизненного образования* / В.М. Крупицкий // *Мир образования – образование в мире*. – 2003. – № 3. – С. 164–177.

## Дополнительное профессиональное образование

---

14. Мартиросьян, Ю.В. Образование взрослых как актуальная педагогическая проблема / Ю.В. Мартиросьян // Наука и образование. – 2002. – № 4. – С. 94–99.

15. Образование взрослых: цели и ценности / под ред. Г.С. Сухобской, Е.А. Соколовской, Т.В. Шадринной. – СПб.: ИОВ РАО, 2002. – 188 с.

16. Система образования в Чехии. – [http://czstudy.com/education\\_in\\_ch/103/](http://czstudy.com/education_in_ch/103/) (дата обращения: 14.09.2014).

Работа выполнена в рамках Государственных контрактов № 0369100017614000072-00471893-01 от 19.06.2014г. Заказчик – Министерство образования и науки Российской Федерации.

**Котлярова Ирина Олеговна**, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры безопасности жизнедеятельности, Южно-Уральский государственный университет (Челябинск), [kio\\_ppo@mail.ru](mailto:kio_ppo@mail.ru).

**Волошина Ирина Анатольевна**, кандидат технических наук, доцент, директор Института дополнительного образования, Южно-Уральский государственный университет (Челябинск), [via@susu.ac.ru](mailto:via@susu.ac.ru).

**Анкудинов Евгений Маратович**, аспирант кафедры безопасности жизнедеятельности, Южно-Уральский государственный университет (Челябинск), [ghost.cs@mail.ru](mailto:ghost.cs@mail.ru).

*Поступила в редакцию 22 сентября 2014 г.*

---

**Bulletin of the South Ural State University  
Series "Education. Educational Sciences"  
2014, vol. 6, no. 4, pp. 64–71**

---

## CZECH EXPERIENCE IN IMPLEMENTING PROGRAMMES OF ADDITIONAL EDUCATION IN ENERGY EFFICIENCY SPHERE

*I.O. Kotlyarova, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation, [kio\\_ppo@mail.ru](mailto:kio_ppo@mail.ru),*

*I.A. Voloshina, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation, [via@susu.ac.ru](mailto:via@susu.ac.ru),*

*E.M. Ankudinov, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation, [ghost.cs@mail.ru](mailto:ghost.cs@mail.ru)*

The problems of the lifelong learning are of current interest all over the world due to the need to develop professional skills for economics, bringing them in line with the rapidly changing scientific, industrial, technological, socio-economic and cultural conditions of social life. The study of the best teaching practices in other countries may be of great help in constructing the productive systems of additional professional education of the personnel. The aim of this study is to find the innovative ways to improve the training and retraining of managerial and technical personnel in the field of energy saving with the help of the best practices of the Czech Republic education system. The experience analysis of the educational institutions of the Czech Republic in the implementation of additional vocational training and the analysis of the scientific literature on the specified subject were made. The paper summarizes the best practices of the Czech Republic studied at the educational institutions and on their websites. The forms, methods and main directions of additional education in the Czech Republic are characterized. The trends of additional vocational training in the Czech Republic are formulated. The modern methods, forms, educational technologies identified can be used in the work of institutions of additional education at Russian universities and at the training centers of organizations.

*Keywords: continuing professional education, best practices, methods, forms of education, trends.*

### References

1. Voloshina I.A., Kotlyarova I.O., Tyagunova Yu.V. [Marketing in Additional Education]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. 2010, no. 12, pp. 48–53. (in Russ.)
2. Vershlovskiy S.G. [Adult as a Subject of Education]. *Pedagogy*, 2003, no. 8, pp. 3–8. (in Russ.)

3. Vul'fson B.L. *Sravnitel'naya pedagogika: istoriya i sovremennye problemy* [Comparative Education: History and Current Issues]. Moscow, URAO Publ., 2003. 232 p.
4. *Vysshee obrazovanie v Chekhii* [Higher Education in the Czech Republic]. Available at: [http://studenttravel.ru/czeck\\_edusystem](http://studenttravel.ru/czeck_edusystem) (accessed 14.10.2014).
5. Gavrikov A.L. *Obrazovanie vzroslykh v XXI veke: rol' universitetov v ego razviti* [Adult Education in the XXI Century: the Role of Universities in its Development]. Moscow, Research Center of Quality of Specialist Training Publ., 2001. 174 p.
6. Zmeev S.I. *Andragogika: osnovy teorii, istorii i tekhnologii obucheniya vzroslykh* [Andragogy: Basic Theory, History and Technology of Adult Learning]. Moscow, PER SE Publ., 2007. 272 p.
7. Zmeev S.I. *Osnovy andragogiki* [Fundamentals of Andragogy]. Moscow, Flinta Publ., 1999. 152 p.
8. Zmeev S.I. [Science of the XXI Century: Andragogy]. *Higher Education in Russia*, 1998, no. 2, pp. 76–79. (in Russ.)
9. Zmeev S.I. [Adult Education in Russia and in the World]. *Pedagogy*, 1999, no. 6, pp. 106–108. (in Russ.)
10. *Karlov universitet. Podgotovitel'nye kursy* [The Charles University. The preparatory courses]. Available at: <http://my-cz.ru/karlov-universitet-podgotovitelnye-kursy.html> (accessed 04.09.2014).
11. Kotlyarova I.O. *Innovatsionnye sistemy povysheniya kvalifikatsii* [Innovative Training Systems]. Chelyabinsk, South Ural St. Univ. Publ., 2008. 320 p.
12. Kotlyarova I.O., Serikov S.G. *Dopolnitel'noe obrazovanie cherez vsyu zhizn': razvitie lichnykh resursov cheloveka* [Additional Education throughout Life: the Development of Personal Resources of a Human]. Chelyabinsk, Ural'skaya akademiya Publ., 2011. 188 p.
13. Krupitskiy V.M. [Internships and Retraining in the Lifelong Learning]. *The World of Education – Education in the World*, 2003, no. 3, pp.164–177. (in Russ.)
14. Martiros'yan Yu.V. [Adult Education as a Relevant Pedagogical Problem]. *Science and Education*, 2002, no. 4, pp. 94–99. (in Russ.)
15. Sukhobskaya G.S., Sokolovskaya E.A., Shadrina T.V. *Obrazovanie vzroslykh: tseli i tsennosti* [Adult Education: Goals and Values]. St. Petersburg, IOV RAO Publ., 2002. 188 p.
16. *Sistema obrazovaniya v Chekhii* [The education system in the Czech Republic]. Available at: [http://czstudy.com/education\\_in\\_ch/103](http://czstudy.com/education_in_ch/103) (accessed 14.09.2014).

*Received 22 September 2014*